



© J. S. Paluch Co., Inc.

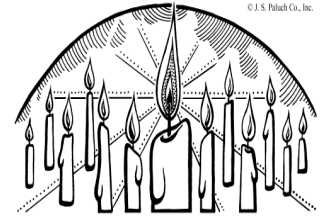
St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JANUARY 19, 2020

SECOND SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm
Sunday in English:
 8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
 11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm
Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

I will make you a light to the nations, that my salvation may reach to the ends of the earth. — Isaiah 49:6b

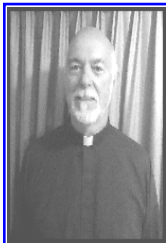


2nd Sunday Ordinary Time ~ The power of God abounds in the readings of today. First, Isaiah speaks of the servant through whom the glory of God is shown. God forms his servant from the womb and God's strength is revealed through him. Through him the relationship of Israel and Jacob is restored with God. You will be a light to the nations. Then Paul speaks of being called to be apostle, called to holiness, and one who now calls upon the name of the Lord. The Gospel highlights John the Baptist who recognizes and proclaims that: *"Jesus is the Lamb of God who takes away the sins of the world"*; Jesus is the one who pre-existed; Jesus is the one to be proclaimed to Israel; Jesus is the one on whom the Spirit rests; Jesus is the Son of God. Through these Scriptures, God's power bursts forth as he calls and sanctifies and sends and strengthens and forms and gives light and redeems. Who are the recipients of this power of God? They are Jesus, and Isaiah, and Paul and you and I – indeed, all of the baptized. As we come back to *Ordinary Time* in the church year, we are called to see that the *extraordinary* power of God becomes *ordinary* every day in our lives. God wishes to love us and empower us and to bring his love into the world through us. We are true apostles and true servants and true sons and daughters of God. God does not hold back. He gives to us the greatest dignity in our call and in our baptismal faith. His will is that peace and justice and love will reign in his kingdom and he invites us to be the instruments to bring it about. Our greatest and simplest response might be the refrain of the responsorial psalm today: *"Here am I, Lord, I come to do your will."*

Rev. Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"What we love we shall grow to resemble." — Bernard of Clairvaux.



**ENGLISH PARISH RETREAT
WITH FATHER PERRY
JANUARY 25, 2020**

9:00am - 3:30pm — FREE

Where: PASTORAL CENTER

Lunch Included

REGISTRATION FORMS IN THE RECTORY



CALLLED TO RENEW/LLAMADOS A RENOVAR

Goal/Meta:	\$455,000
Pledged/Prometido	\$314,775
#Gifts/Regalos:	86
% of Goal/Meta	67

Thank You! — Gracias!

This Campaign will continue for 5 years, until 2024, the year we celebrate 100 years.

Esta Campaña continuará por 5 años, hasta el 2024, el año que celebramos 100 años.

CLOSED

The Church Office, School, & Meeting Rooms will be closed tomorrow, Monday, January 20 in honor of Dr. Martin Luther King, Jr.

SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL

12/29/19 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres:	\$2,222
Loose Collection/Colecta en Efectivo:	\$3,860
Total:	\$6,082
01/05/20 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres:	\$2,778
Loose Collection/Colecta en Efectivo:	\$3,846
Total:	\$6,624
01/12/20 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres:	\$2,896
Loose Collection/Colecta en Efectivo:	\$3,540
Total:	\$6,436

+ PARISH FINANCES +



"All too often we regard stewardship simply as a matter of our giving to God, but this aspect is secondary. Before we can give, we must possess, and before we possess we must receive. Therefore, stewardship is, in the first place, receiving God's good and bounteous gifts. And once received, those gifts are not to be used solely for our own good. They must also be used for the benefit of others, and ultimately for the glory of God the giver. The steward needs an open hand to receive from God and then an active hand to give to God and to others." —

Murray J. Harris

**CATHOLIC SCHOOLS WEEK
JANUARY 26 THROUGH FEB. 1ST**



This week-long event, is jointly sponsored by National Catholic Educational Association (NCEA) and the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB). It is a time to honor the mission of Catholic Education, its impact on individuals and the community, and to emphasize effective marketing of Catholic Schools. It is an ideal time to learn more about the history of Catholic education and what constitutes theologically sound Catholic education still today.

WELCOME!



OPEN HOUSE — SUNDAY JANUARY 26

Following the 9:30AM Mass until **1:00P.M.** Please come to check out the school, learn about our programs and meet our teachers. We will be accepting applications for the 2020-2021 School Year. Please visit: www.stbernard-church.com.



Segundo Domingo del Tiempo Ordinario ~ El poder de Dios abunda en las lecturas de hoy. Primero, Isaías habla del siervo a través del cual se muestra la gloria de Dios. Dios forma a su siervo desde el vientre y el poder de Dios se revela a través de él. A través de él, la relación de Israel y Jacob con Dios es restaurada. *Te voy a convertir en luz de las naciones.* Después Pablo habla del llamado a ser apóstoles, llamado a la santidad, y que ahora invoca el nombre del Señor. El Evangelio destaca a Juan el Bautista que reconoce y proclama que *"Jesús es el Cordero de Dios que quita los pecados del mundo"*; Jesús es el que preexistió; Jesús es el que ha de proclamarse a Israel; Jesús es aquel en quien reposa el Espíritu; Jesús es el Hijo de Dios. A través de estas Escrituras, el poder de Dios estalla al llamar, al santificar, al enviar, al fortalecer, al formar, dar luz y redimir. ¿Quiénes son los receptores de este poder de Dios? Ellos son Jesús, Isaías, Pablo, tú y yo — indudablemente, todos los bautizados. Al volver al *Tiempo Ordinario* en el año de la iglesia, estamos llamados a ver que el poder *extraordinario* de Dios se vuelve ordinario todos los días en nuestras vidas. Dios quiere amarnos y darnos poder y traer su amor al mundo a través de nosotros. Somos verdaderos apóstoles, verdaderos siervos y verdaderos hijos e hijas de Dios. Dios no se reprime. Él nos da la mayor dignidad en nuestro llamado y en nuestra fe bautismal. Su voluntad es que la paz, la justicia y el amor reinen en su reino y nos invita a ser los instrumentos para llevarlo a cabo. Nuestra respuesta más grande y más simple podría ser el refrán del salmo responsorial de hoy: *"Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad"*.

Padre Perry Leiker, Párroco


Cita de la Semana:

"Cultivemos lo que amamos para que sea el reflejo mismo." — San Bernardo de Claraval.

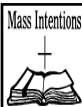
READINGS FOR NEXT WEEKEND

First Reading — God has restored the land, and brought great joy to the people. (Isaiah 8:23 — 9:3). **Psalm** — *The Lord is my light and my salvation (Psalm 27).* **Second Reading** — Paul exhorts the believers at Corinth: As there is one Christ, so too must there be no divisions among you. (1 Corinthians 1:10-13, 17). †**Gospel** — After calling his first disciples, Jesus goes throughout Galilee (Matthew 4:12-23 [12-17]). **Liturgical Color: Green**

SEMANA DE ESCUELAS CATÓLICAS + 26 DE ENERO—1 DE FEBRERO

Este evento de una semana de duración, es patrocinado conjuntamente por la Asociación Nacional de Educación Católica (CNAE) y la Conferencia Estadounidense de Obispos Católicos,  **escuelas católicas** (USCCB). Es tiempo para honrar la misión de la Educación Católica, su impacto sobre los individuos y la comunidad. Es un momento ideal para aprender más sobre la historia de la Educación Católica y lo que constituye teológicamente una sólida educación Católica hoy. Pidamos las bendiciones de Dios sobre la Escuela de San Bernardo.

OPEN HOUSE (CASA ABIERTA) — PRÓXIMO DOMINGO, después de la Misa de 9:30a.m. hasta la **1:00p.m.** Venga a la salida de la iglesia y obtenga información sobre nuestros programas y a conocer a los maestros. Estaremos aceptando aplicaciones para el año escolar 2020-2021.



- Mass Intentions**
- 01/20: 8:00am — Manuela Luna — **Happy Birthday!**
 - 01/21: 8:00am — †Elena Solis
 - 01/22: 8:00am — Angela Domantay — **Happy Birthday!**
 - 7:00pm — †Federico Villafuerte Sr. & †Concepcion Sanchez Villafuerte
 - 01/23: 8:00am — †Rosa Casas & †Jose Sole
 - 01/24: 8:00am — †Edmund Anguluan & †Henry Costales
 - 01/25: 8:00am — Teresita Pelayo — **Happy Birthday!**
 - 5:00pm — †Edmund Anguluan
- Intenciones de la Misa**
- 01/26: 8:00am — Manny Gonzalez — **Happy Birthday!**
 - 9:30am — †Fortunato Geranimo
 - 11:00am — †Camila Borja
 - 12:30pm — †Francisco Villaseñor



Las Oficinas de la Iglesia y Escuela y sus instalaciones permanecerán cerradas mañana Lunes, 20 de Enero en conmemoración del Día de Martin Luther King, Jr.

MUNDIAL DEL MATRIMONIO — 9 DE FEBRERO

Día Mundial del Matrimonio — 9 de Febrero en la Renueve sus votos matrimoniales en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles. Misa de las 10:00am (Inglés) y 12:30pm (Español). Formas de inscripción: www.olacathedral.org y envíela por correo al Coordinador del Día Mundial del Matrimonio, 555 W. Temple St. L.A. CA, 90012 o llame al (213) 680-5200.



FINANZAS PARROQUIALES

"Con demasiada frecuencia consideramos la corresponsabilidad simplemente como una cuestión de darle a Dios, pero este aspecto es secundario. Antes de que podamos dar, debemos poseer, y antes de poseer debemos recibir. Por lo tanto, la corresponsabilidad es, en primer lugar, recibir los dones buenos y abundantes de Dios. Y una vez recibidos, esos obsequios no deben usarse únicamente para nuestro propio bien. También deben usarse para el beneficio de los demás y, en última instancia, para la gloria de Dios, el dador. El administrador necesita una mano abierta para recibir de Dios y luego una mano activa para dar a Dios y a los demás." —

Murray J. Harris

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — El Señor glorificó el distrito de los gentiles (Isaías 8:23 — 9:3). **Salmo** — *El Señor es mi luz y mi salvación (Salmo 27 [26])*. **Segunda lectura** — Les ruego que se pongan de acuerdo, que no haya divisiones entre ustedes (1 Corintios 1:10-13, 17). †**Evangelio** — Jesús les decía: “Cambien su vida y su corazón” (Mateo 4:12-23 [12-17]). —
Color Litúrgico: Verde



“CLUB 250” — Los boletos *para el “Club 250”* están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en el Centro Pastoral. Con \$20 usted podrá ganar \$250 durante todo el año. La rifa se lleva a cabo el último domingo de cada mes después de la Misa de 9:30AM desde Enero hasta Diciembre.

“250 CLUB” — The tickets for the “250 Club” are being sold outside the Church **TODAY** and at the Pastoral Center. Tickets are \$20 and you will have the chance to win \$250 all year long. The drawings take place on the last Sunday after the 9:30AM Mass from January through December 2020.

INFORMACIÓN/INFORMATION: (323)244-3359.

~ ~ ~

Congratulations to the happy winner of the monthly “250 Club” drawing for the month of December:

Felicidades al feliz ganador del mes de Diciembre:

Jose Baldonado— Ticket/Boleto #232

Sabía Usted? — Hablar con sus adolescentes sobre el noviazgo

Si usted está pensando en dejar que su hijo/a adolescente tenga novio/a, comience con una conversación sobre sus expectativas, las de su hijo/a y las suyas. Platique además sobre cómo deben mantenerse los valores en cada relación. Estas conversaciones armarán a su hijo/a con controles morales importantes y con información sobre su seguridad. Considere hablar sobre sus propias experiencias y decisiones. Hable sobre las malas decisiones y sus consecuencias. Para más temas de conversación, obtenga una copia del artículo de VIRTUS® “Talking with your Teen about Dating Safety” (Hablando con su adolescente sobre un noviazgo seguro), en www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx.

Did You Know? — Discussing dating with your teenager

If you’re thinking about letting your teenager date, start by having a conversation about expectations – your teen’s, and yours – talk, too, about how values are to be upheld in every relationship. These conversations will arm your child with important moral checkpoints and safety information. Consider talking about your own experiences and choices. Talk about bad choices, and their consequences. For more conversation topics, get a copy of the VIRTUS® article “Talking with your Teen about Dating Safety” at www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx.

SALÓN PARROQUIAL/ST. BERNARD HALL

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?

LOOKING FOR A RECEPTION HALL?

- *Weddings/Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings — Showers — Reuniones Sociales*
- *Graduations Graduaciones — Bautizos/Baptisms*
- *Any Social Event/Cualquier Evento Social*

Information/Información:

Vanessa Camarillo (310)908-0358

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 01-20-20: Martin Luther King, Jr. Holiday — School & Church Offices Closed
Día de Martin Luther King, Jr. — Escuela y Oficinas Cerradas
- 01-25-20: English Parish Retreat /Retiro Parroquial en Inglés: 9AM—3:30PM
- 01-26-20: English Baptisms/Bautizos en Inglés: 9:30AM Mass/Misa de las 9:30AM
- 01-30-20: ADULT SACRAMENTS Class (3) 7PM
- 02-04-20: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 7PM
- 02-06-20: Fellowship/Convivencia: After 8AM Mass/Después de la Misa de 8AM



FROM THE ALTAR SOCIETY . . .

The Altar Society needs several people to wash and iron the Purificators (small clothes used in Communion) on a monthly basis. If you are interested please contact the office.

DE LA SOCIEDAD DEL ALTAR . . .

La Sociedad del Altar necesita personas para lavar y planchar los Purificadores (pañuelitos que se utilizan durante la Comunión). Si está interesado, favor de llamar a la oficina de la Iglesia.

TURNAROUND BUS TRIP/VIAJE DE IDA Y VUELTA EN AUTOBÚS

HOLY NAME SOCIETY — JANUARY/ENERO 25

PECHANGA CASINO — COST: \$25

Reservations: Ida: (323)497-1200, Jun: (323)332-8459, or Anita: (323)507-2418.

VENGA al Restaurante **HABIT BURGER GRILL** este Miércoles 22 de Enero — 11:00a.m.— 10:00pm. Presente el volante con su compra y la Escuela San Bernardo recibirá un porcentaje de la cantidad generada!



PLEASE join us at the **HABIT BURGER GRILL** this Wednesday, January 22 —11:00a.m. —10:00p.m. Present the flyer with your order and St. Bernard School will get a percentage of the receipts generated.

46TH ANNIVERSARY OF THE ROE V. WADE

RESPECT LIFE ROSARY

This Tuesday, January 22, from NOON to 1:00p.m.
125 So. Grand Ave., Pasadena, CA.

ANIVERSARIO ROE V. WADE

ROSARIO POR EL RESPETO A LA VIDA

Este Martes, 22 de Enero de las 12 a la 1:00p.m.

Information/Información: legisperitis@yahoo.com

Tim: jayod@Verizon.net — llame/Call: (626)422-3211

WORLD MARRIAGE DAY — FEBRUARY 9, 2020

On World Marriage Day we honor the lifelong commitment of husband and wife. Couples celebrating significant anniversaries (25, 50, 60 or more years) will be recognized and have their Sacramental Vows renewed at the 10:00am (English) and 12:30pm (Español) Masses at the Cathedral of Our Lady of the Angels. To download a copy of the registration form: www.olacathedral.org and mail to World Marriage Day Coordinator, 555 W. Temple St., L.A. CA 90012 or call Claudia at: (213) 680-5232 ext. 209.